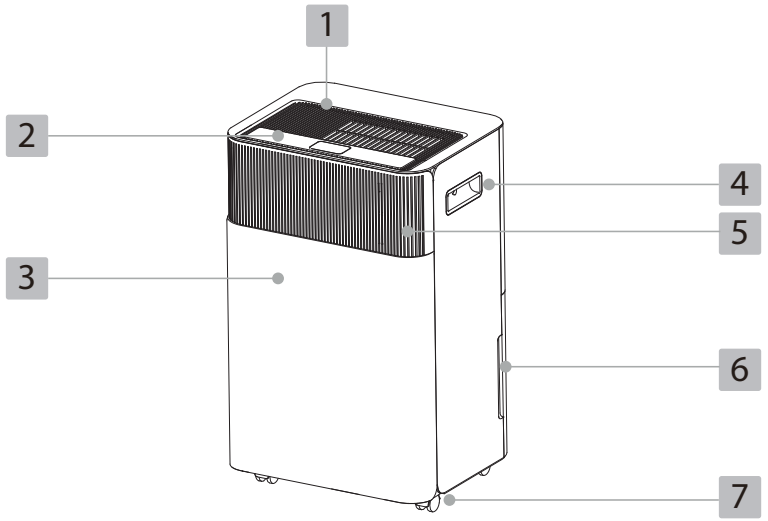
essentiel

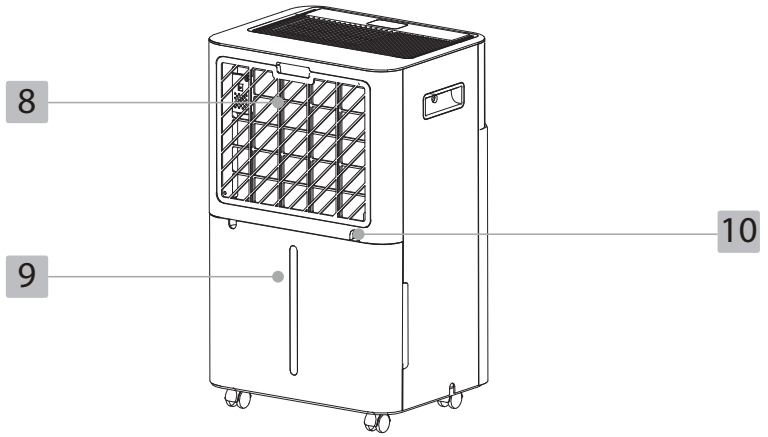
Notice d'utilisation
User guide
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing

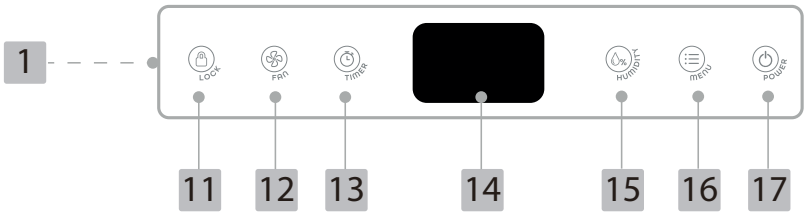
Déshumidificateur
Dehumidifier
Luftentfeuchter
Ontvochtiger

DESHUM2









	FR	EN	DE	NL
1	Sortie d'air	Air outlet	Luftauslass	Luchtuitlaat
2	Panneau de commandes	Control panel	Bedienfeld	Bedieningspaneel
3	Panneau avant	Front panel	Frontblende	Paneel vooraan
4	Poignées x2	Handles x2	Griffe x2	Handgrepen x2
5	Indicateur lumineux	Indicator light	Leuchtanzeige	Controlelampje
6	Poignée du réservoir	Tank handle	Wassertank-Griff	Handvat van de tank
7	Roulettes	Casters	Rollen	Wieltjes
8	Grille arrière (Entrée d'air)	Rear grille (Air inlet)	Hinteres Gitter (Lufteinlass)	Rooster achterkant (Luchtinlaat)
9	Réservoir	Tank	Wassertank	Tank
10	Orifice de vidange	Drainage hole	Ablauföffnung	Afvoergat
11	Touche Verrouillage (sécurité enfants)	Lock button (child lock)	Sperrtaste (Kindersicherung)	Toets vergrendeling (kinderslot)
12	Touche Vitesse de ventilation	Fan speed button	Taste für Lüftergeschwindigkeit	Toets Ventilatiesnelheid
13	Touche Minuterie	Timer button	Timer-Taste	Toets voor timer
14	Écran d'affichage	Display screen	Anzeigedisplay	Weergavescherm
15	Touche Humidité	Humidity button	Taste für Luftfeuchtigkeit	Toets Vochtigheid
16	Touche Menu	Menu button	Menü-Taste	Toets Menu
17	Touche Marche/Arrêt	On/Off button	Taste Ein/Aus	Toets Aan/Uit

Votre produit

Contenu de l'emballage

- 1 déshumidificateur
- 1 tuyau de vidange
- 1 notice d'utilisation

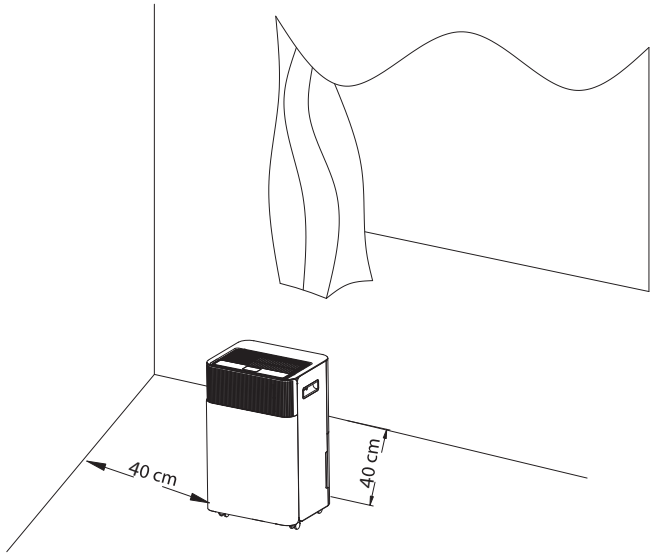
Caractéristiques techniques

- Modèle DESHUM2
- Dimensions : 305*240*495 mm
- Poids : 12,5 kg
- Puissance : 300 W
- Tension d’alimentation : 220-240V ~ 50Hz
- Capacité du réservoir amovible : 4,2 L
- Capacité de déshumidification : 16 L/jour
- Débit d’air maximum : 150 m^3/h
- Niveau sonore : ≤ 41 dB
- Pour une surface : 18-25 m^2
- 2 vitesses de fonctionnement
- Température de fonctionnement 5-35 °C
- Témoin de fonctionnement
- Filtre à air amovible
- Arrêt automatique
- Minuterie
- Écran d'affichage

Informations produits pour la consommation d'énergie et le temps maximum requis pour atteindre le mode basse consommation applicable	
Consommation d'énergie en mode arrêt	0,5 W
Consommation d'énergie en mode veille	N/A
Temps maximum requis pour que l'équipement atteigne automatiquement le mode basse puissance applicable	N/A

Installation

- Placez toujours votre déshumidificateur en position verticale sur une surface plane.
- Fermez les portes et les fenêtres de la pièce, et allumez légèrement le chauffage, notamment si l'appareil se trouve dans une pièce où du linge est en train de sécher.
- Veuillez laisser un espace de ventilation suffisant autour de l'appareil (au minimum 40 cm de dégagement). Ne le placez pas contre un mur ou à proximité de rideaux ou de tout autre matériau inflammable.
- Ne le placez pas à proximité d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur ni sur un tapis ou sur un sol chauffant.

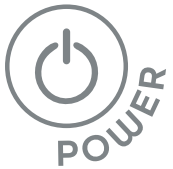


AVERTISSEMENT :
- L’APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ, UTILISÉ ET RANGÉ DANS UNE PIÈCES AVEC UNE SURFACE AU SOL SUPÉRIEURE À 4 M².
- N'INSTALLEZ PAS L'APPAREIL DANS UN ENDROIT OÙ DES FUITES DE GAZ INFLAMMABLES POURRAIENT SE PRODUIRE.

Utilisation

- Attendez au moins 24 heures avant de mettre en marche l'appareil qui vient d'être transporté.
- Cet appareil peut être utilisé dans les environnements dont la température se situe entre 5 et 35 °C.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Vérifiez toujours que le réservoir est vide avant de démarrer l'appareil.

1. Sortez votre déshumidificateur de son emballage.
2. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur, l'appareil émet un bip sonore et tous les voyants de l'écran s'activent brièvement.



3. Appuyez sur le **bouton Marche/Arrêt** .

REMARQUE : au démarrage, la vitesse de ventilation est par défaut réglée sur **vitesse élevée** et l'humidité sur **50 %**.



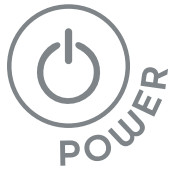
4. Appuyez sur la **touche Menu** pour sélectionner le mode de fonctionnement (reportez-vous à la section « Sélection du mode de fonctionnement »), le voyant correspondant au mode choisi s'active à l'écran :
   - mode **Automatique**
   - mode **Séchage continu**
   - mode **Nuit**



5. Appuyez sur la touche **Humidité** pour sélectionner le taux d'humidité, (reportez-vous à la section « Sélection du taux d'humidité »), la valeur s'affiche à l'écran.



6. Appuyez sur la touche **Vitesse de ventilation** pour sélectionner la vitesse de ventilation, (reportez-vous à la section « Sélection de la vitesse de ventilation »), le voyant correspondant s'active à l'écran.



7. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le **bouton Marche/Arrêt** , l'indicateur lumineux de fonctionnement s'éteint, le compresseur s'arrête et le ventilateur s'arrête au bout de 30 secondes environ.

FR

Sélection du mode de fonctionnement

Votre appareil vous propose 3 modes de fonctionnement :

- mode **Automatique** **:** ce mode vous permet de définir la vitesse de ventilation et l'humidité, et adapte le fonctionnement de l'appareil à l'humidité ambiante, en activant et désactivant le fonctionnement du ventilateur et du compresseur (si l'humidité ambiante est inférieure au réglage choisi, l'appareil cesse de fonctionner, si l'humidité ambiante est supérieure au réglage choisi, l'appareil met en marche le ventilateur et le compresseur).
- mode **Séchage continu** **:** ce mode vous permet de définir la vitesse de ventilation uniquement, pas l'humidité. Il fonctionne en continu sans tenir compte de l'humidité ambiante.
- mode **Nuit** **:** ce mode vous permet de profiter de l'appareil sans être dérangé par les témoins lumineux et le bruit du ventilateur. Lorsque ce mode est activé, au terme de 10 secondes sans activation de touche, le témoin lumineux et l'écran s'éteignent. Ce mode permet de définir l'humidité, mais pas la vitesse de ventilation qui est par défaut définie sur vitesse faible.
- En mode Veille, si aucune touche n'est activée pendant 10 secondes, le voyant d'alimentation et le voyant de veille s'allumeront avec une luminosité réduite (si le voyant de sécurité enfant est allumé, sa luminosité sera également réduite), et tous les autres voyants, les lumières tricolores et l'écran numérique seront éteints. Si vous appuyez sur une touche en mode Veille, l'affichage normal sera restauré (et les fonctions correspondantes des touches seront également disponibles). Au bout de 10 secondes sans activation d'une touche, l'affichage à faible luminosité du mode Veille sera de nouveau actif. Lorsque le réservoir d'eau est plein, l'appareil n'émet pas d'alerte, mais l'indicateur lumineux signalant que le réservoir d'eau est plein s'allume (en rouge) pour vous rappeler que le réservoir est plein et qu'il doit être vidé.

1. Appuyez sur le **bouton Marche/Arrêt** POWER, le témoin de fonctionnement s'allume en blanc et le voyant ⏻ s'active à l'écran.
2. Appuyez sur la **touche Menu** menu pour sélectionner le mode de fonctionnement, le voyant correspondant au mode choisi s'active à l'écran :
   - brièvement, pour sélectionner le mode **Automatique**
   - brièvement, pour sélectionner le mode **Séchage continu**
   - longuement, pour sélectionner le mode **Nuit**

FR

Sélection du taux d'humidité

Votre appareil vous permet de sélectionner le taux d'humidité que vous souhaitez atteindre dans votre environnement. Le taux d'humidité peut être sélectionné lorsque vous avez réglé votre appareil en mode **Automatique** **ou Nuit** **.**

1. Appuyez sur le **bouton Marche/Arrêt** POWER, le témoin de fonctionnement s'allume en blanc et le voyant ⏻ s'active à l'écran.
2. Sélectionnez le mode de fonctionnement.
3. Appuyez successivement sur la touche **Humidité** HUMIDITY pour sélectionner le taux d'humidité par palier de 5 points, entre 30 et 80 % d'humidité, la valeur s'affiche à l'écran.

Sélection de la vitesse de ventilation

Votre appareil vous permet de sélectionner la vitesse de ventilation : vitesse faible ou vitesse élevée. La vitesse de ventilation peut être sélectionnée lorsque vous avez réglé votre appareil en mode **Automatique** **ou Séchage continu** **.**

1. Appuyez sur le **bouton Marche/Arrêt** POWER, le témoin de fonctionnement s'allume en blanc et le voyant ⏻ s'active à l'écran.
2. Sélectionnez le mode de fonctionnement.
3. Sélectionnez éventuellement le taux d'humidité.
4. Appuyez successivement sur la touche **Ventilation** FAN pour faire votre choix entre vitesse faible ou vitesse élevée , le voyant correspondant à la vitesse choisie s'active à l'écran.

Utilisation de la minuterie

Votre appareil vous permet de définir une minuterie. Ainsi, vous pouvez définir une durée de fonctionnement au terme de laquelle l'appareil s'éteint.

1. Tandis que votre appareil fonctionne, appuyez sur la touche **Minuterie** pour entrer en mode de réglage de la minuterie. L'écran se met à clignoter.
2. Appuyez successivement sur la touche **Humidité** pour augmenter la durée par palier de 1 heure entre 0 et 24 heures, la valeur s'affiche à l'écran.
3. La durée est automatiquement mémorisée.
4. Une fois la minuterie activée, appuyez à n'importe quel moment sur la touche **Minuterie** pour afficher le temps de fonctionnement restant.
5. Pour annuler la minuterie, appuyez à n'importe quel moment sur la touche **Minuterie** pour afficher le temps de fonctionnement restant et appuyez à nouveau pour annuler la minuterie.

Le voyant tricolore indique le taux d'humidité ambiante : lorsque l'appareil est en marche, le voyant tricolore affiche l'humidité actuelle de l'environnement.

- Lorsque l'humidité ambiante RH est inférieure à 44 %, le voyant est bleu.
- Lorsque l'humidité ambiante est comprise entre 44 % et 46 %, l'état précédent est maintenu et le voyant est soit bleu soit vert.
- Lorsque l'humidité ambiante est comprise entre 46 % et 64 %, le voyant est vert.
- Lorsque l'humidité ambiante est comprise entre 64 % et 66 %, l'état précédent est maintenu et le voyant est soit vert soit rouge.
- Lorsque l'humidité ambiante RH est supérieure à 66 %, le voyant tricolore est rouge.

Activation de la sécurité enfants

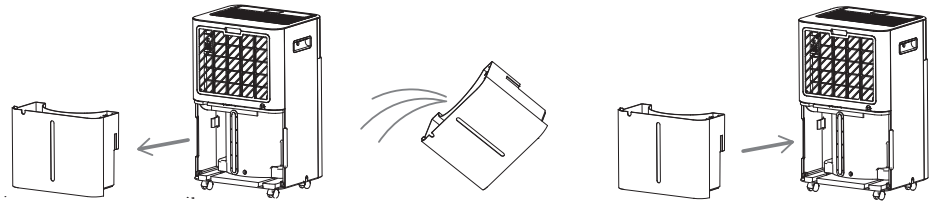
Votre appareil vous permet d'activer la sécurité enfants pour éviter toute utilisation intempestive.

1. Tandis que votre appareil fonctionne, appuyez plusieurs secondes sur la touche **Verrouillage** pour activer la sécurité enfants. Le voyant s'active à l'écran.
2. Pour annuler la sécurité enfants, appuyez à nouveau plusieurs secondes sur la touche **Verrouillage** pour la désactiver. Le voyant se désactive.

Vidange du réservoir

L'eau est collectée dans le réservoir situé au bas de l'appareil. Il présente une capacité de **4,2 L**. Lorsque l'écran affiche le message FL et émet 5 bips sonores, l'appareil s'arrête alors automatiquement de fonctionner. **Le réservoir doit être vidé**.

1. Arrêtez et débranchez l'appareil. Sortez le réservoir de son logement avec précaution : tire-le simplement hors de l'appareil.
2. Videz l'eau collectée dans l'évier. Si le réservoir est sale, rincez-le à l'eau claire et séchez-le complètement.
3. Remettez le réservoir en place au sein de son logement au bas de l'appareil.
4. Rebranchez l'appareil et appuyez sur le **bouton Marche/Arrêt** pour remettre l'appareil en marche.

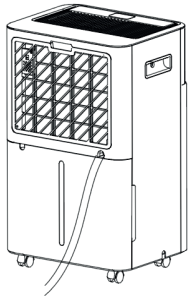


Attention : ne démontez pas le flotteur installé dans le réservoir au risque de provoquer un dysfonctionnement du système de détection du niveau d'eau et d'endommager l'appareil.

Vidange continue

Vous avez la possibilité, dans le cadre d'un fonctionnement continu, de procéder à la vidange continue de l'appareil. Pour ce faire, il vous appartient de brancher un tuyau de vidange qui acheminera l'eau vers l'extérieur de l'appareil.

1. Arrêtez et débranchez l'appareil.
2. Munissez-vous d'un tuyau de vidange (fourni). Raccordez le tuyau à l'orifice de vidange situé au dos de l'appareil.
3. Placez l'extrémité libre dans un récipient ou un évier.



VEILLEZ À CE QUE LE TUYAU DE VIDANGE NE SOIT PAS OBSTRUÉ ; EN CAS D'OBSTRUCTION, L'EAU DE CONDENSATION S'ÉCOULERA DANS LE RÉSERVOIR.

VEILLEZ À NE PAS PLIER LE TUYAU DE VIDANGE. LA HAUTEUR DU TUYAU DE VIDANGE DOIT ÊTRE INFÉRIEURE À LA HAUTEUR DE L'ORIFICE DE VIDANGE.

LE TUYAU DE VIDANGE DOIT ÊTRE SOLIDEMENT RACCORDÉ À L'ORIFICE DE VIDANGE.

Nettoyage et entretien

- Arrêtez et débranchez l'appareil de la prise de courant avant de procéder au nettoyage.
- N'immergez jamais le cordon d'alimentation, la prise ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas de produits détergents abrasifs ni d'éponge à récurer pour le nettoyage.
- Afin d'éviter la prolifération de bactéries, nous vous conseillons de vider l'eau restante dans le réservoir au moins une fois par semaine.
- N'utilisez aucun objet pointu ni couteau pour retirer les dépôts de calcaire au risque d'endommager le revêtement intérieur.

Nettoyage de l'appareil

- Vous pouvez nettoyer le corps de l'appareil à l'aide d'une éponge légèrement humidifiée avec de l'eau tiède et un détergent doux (type liquide vaisselle). Rincez à l'eau claire et séchez soigneusement à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Veillez à ne pas faire pénétrer d'eau à l'intérieur de l'appareil.
- N'utilisez pas de produits chimiques ou de détergents abrasifs pour le nettoyage car ils pourraient facilement abîmer ou déformer votre appareil. Évitez également l'usage d'aérosols.

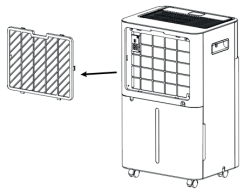
Nettoyage du réservoir

- Si vous constatez la présence de calcaire dans le réservoir, versez de l'eau tiède et du vinaigre d'alcool blanc dans **le réservoir**. Laissez agir pendant 15 minutes puis, rincez le réservoir à l'eau claire et séchez.

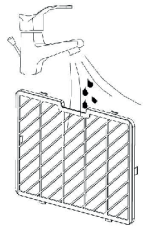
Nettoyage du filtre

- Votre déshumidificateur est équipé d'un filtre situé à l'arrière.
- **Le filtre doit être nettoyé toutes les 2 semaines environ en cas d'utilisation régulière de l'appareil.** Si vous utilisez le déshumidificateur dans un environnement extrêmement humide et poussiéreux, nettoyez le filtre plus fréquemment. Un filtre encrassé réduit les performances de l'appareil.

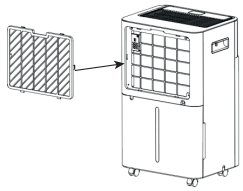
1. Tirez le filtre de son logement.



2. Nettoyez la surface du filtre avec précaution à l'aide d'un aspirateur. Si le filtre est particulièrement sale, lavez-le à l'eau tiède éventuellement additionnée d'un produit détergent doux (type liquide vaisselle). Vous pouvez le frotter délicatement à l'aide d'une brosse à poils souples. Rincez-le à l'eau claire, puis laissez-le sécher à l'air libre.



3. Replacez le filtre **propre et sec** dans son logement en l'insérant comme illustré ci-contre.



NE LAISSEZ JAMAIS L'APPAREIL FONCTIONNER SANS SON FILTRE

Rangement

Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée :

1. Éteignez et débranchez l'appareil.
2. Videz le réservoir d'eau et séchez-le complètement avant de le replacer dans l'appareil.
3. Nettoyez le filtre et le corps de l'appareil comme indiqué dans la section « Nettoyage et entretien » puis replacez le filtre dans son logement.
4. Stockez l'appareil dans un endroit frais et sec, correctement ventilé et à l'abri de la lumière directe du soleil, de préférence dans son emballage d'origine ou en le protégeant d'une housse.

Guide de dépannage

Avant de contacter votre service après-vente, effectuez les vérifications élémentaires suivantes. Si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, n'effectuez aucune réparation vous-même sur l'appareil. Contactez le service après-vente de votre magasin.

Problèmes	Causes possibles
L'appareil ne démarre pas.	• La prise est débranchée ou non fonctionnelle. Branchez le déshumidificateur sur une prise murale adaptée. • L'appareil est éteint. Appuyez sur la touche **Marche/Arrêt** POWER. • Il y a une coupure de courant. • Le disjoncteur s'est déclenché. Réenclenchez le disjoncteur. • Le réservoir d'eau est plein. Effectuez la vidange du réservoir d'eau. • La température environnante est inférieure à 5 °C ou supérieure à 39 °C : placez l'appareil dans un environnement dont la température est située entre 5 et 35 °C. • Le taux d'humidité de l'environnement est inférieur à 20 % : placez l'appareil dans un environnement dont le taux d'humidité est supérieur.
L'appareil est allumé mais la déshumifification ne fonctionne pas.	• Le filtre est sale. Nettoyez-le. • Le réservoir d'eau est plein. Effectuez la vidange du réservoir d'eau.
L'appareil n'évacue pas d'air.	• Le filtre est sale. Nettoyez-le.
L'appareil est bruyant.	• L'appareil n'est pas placé sur une surface plane. Installez toujours votre déshumidificateur sur une surface plane et stable. • Le filtre est sale. Nettoyez-le.

Codes erreurs

Codes	Explications
E1	• Problème de capteur d'humidité. Veuillez contacter le service après-vente.
FL	• Le réservoir est plein ou absent. Veuillez vérifier que le réservoir n'est pas plein et qu'il est bien inséré dans son logement.
CL	• La température de l'environnement est trop faible. Placez l'appareil dans un environnement dont la température est située entre 5 et 35 °C.
CH	• La température de l'environnement est trop élevée. Placez l'appareil dans un environnement dont la température est située entre 5 et 35 °C.
20 %	• Le taux d'humidité de l'environnement est inférieur à 20 % : placez l'appareil dans un environnement dont le taux d'humidité est supérieur. • Lorsque l'humidité relative HR est inférieure ou égale à 20 %, le déshumidificateur s'arrête.
90 %	• Le taux d'humidité de l'environnement est supérieur à 90 % : placez l'appareil dans un environnement dont le taux d'humidité est inférieur. • Lorsque l'humidité relative HR est supérieure à 90 %, le déshumidificateur continue de fonctionner.



• Ce symbole indique que cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le réfrigérant a fui et est exposé à une source d'allumage externe, il y a un risque d'incendie. A3 signifie Propane.



• Ce symbole indique qu'il faut lire attentivement le manuel d'emploi avant d'installer et d'utiliser l'appareil.



• Ce symbole indique qu'un technicien doit manipuler cet équipement en suivant les instructions du manuel d'installation.



• Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Your product

Package contents

- 1 dehumidifier
- 1 drain hose
- 1 user manual

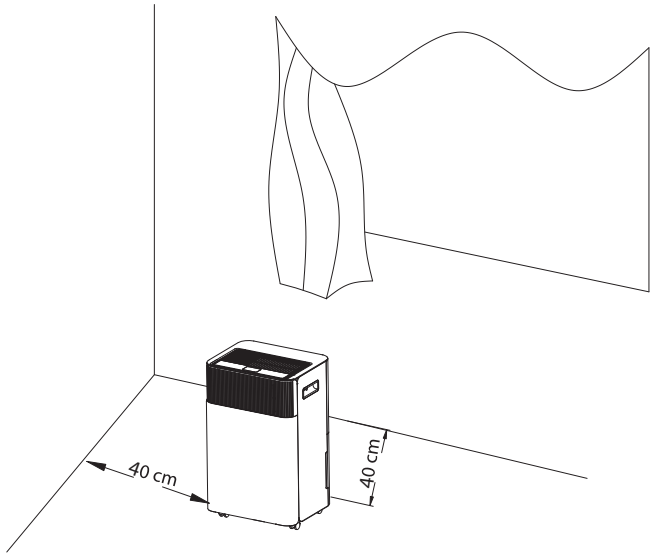
Technical specifications

- Model: DESHUM2
- Dimensions: 305*240*495 mm
- Weight: 12.5 kg
- Power: 300 W
- Supply voltage: 220-240V ~ 50Hz
- Removable tank capacity: 4.2 L
- Dehumidification capacity: 16 L/day
- Maximum airflow: 150 m^3/hr
- Noise level: ≤ 41 dB
- For an area: 18-25 m^2
- 2 operating speeds
- Operating temperature 5-35°C
- Operation indicator light
- Removable air filter
- Automatic shut-off
- Timer
- Display screen

Product Information for power consumption and maximum time to reach applicable low power mode	
Power consumption in off mode	0.5 W
Power consumption in standby	N/A
The maximum time needed to automatically reach the applicable low power mode or condition	N/A

Installation

- Always place your dehumidifier upright on a flat surface.
- Close the room's doors and windows and turn on the heating slightly, especially if the unit is in a room where laundry is drying.
- Make sure there is sufficient ventilation space around the unit (at least 40 cm of clearance). Do not place it against a wall or near curtains or any other flammable material.
- Do not place it near a radiator or any other heat source, nor on a carpet or heated floor.

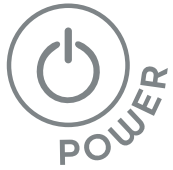


WARNING:
- APPLIANCE SHALL BE INSTALLED, OPERATED, AND STORED IN A ROOM WITH A FLOOR AREA LARGER THAN 4 M².
- DO NOT INSTALL THE UNIT IN A LOCATION WHERE FLAMMABLE GAS LEAKS COULD OCCUR.

Use

- Wait at least 24 hours before turning the unit on after being transported.
- This unit can be used in environments with temperatures between 5 and 35°C.
- Do not use this unit outdoors.
- Always check that the tank is empty before starting the unit.

1. Remove your dehumidifier from its packaging.
2. Plug the power cord into a mains socket; the unit will beep, and all display lights will briefly illuminate.



3. Press the **On/Off button** 

.

NOTE: Upon start-up, the fan speed is set to **high** and the humidity level to **50%** by default.



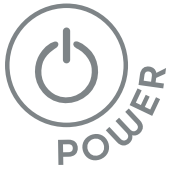
4. Press the **Menu button** to select the operating mode (refer to the "Selecting the operating mode" section); the indicator light corresponding to the selected mode lights up on the display:
   - **Automatic mode**
   - **Continuous drying mode**
   - **Night mode**



5. Press the **Humidity** button to select the humidity level (refer to the "Selecting the humidity level" section); the value appears on the screen.



6. Press the **Fan speed** button to select the fan speed (refer to the "Selecting the fan speed" section); the corresponding indicator lights up on the display.



7. To turn the appliance off, press the **On/Off button**; the operation indicator light turns off, the compressor stops, and the fan stops after around 30 seconds.

Selecting the operating mode

Your appliance provides 3 operating modes:

- **Automatic mode : this mode lets you set the fan speed and humidity level, and adapts the appliance's operation to the ambient humidity by activating and deactivating the fan and compressor (if the ambient humidity is lower than the chosen setting, the appliance stops operating; if the ambient humidity is higher than the chosen setting, the appliance starts the fan and compressor).
- **Continuous drying mode : this mode lets you set only the fan speed, not the humidity level. It operates continuously regardless of the ambient humidity.
- **Night mode : this mode lets you use the appliance without being disturbed by indicator lights or fan noise. When this mode is activated, the indicator light and display turn off after 10 seconds of no button being operated. This mode lets you set the humidity level, but not the fan speed, which is set to low by default.
- In sleep mode, if there is no key operation for 10 seconds, the power indicator light and the sleep indicator light will dimly illuminate (if the child lock indicator is on, it should also dimly illuminate), and all other indicator lights, three-color lights and the digital screen will go out. If there is a key operation in sleep mode, the normal display will be restored (and the corresponding functions of the keys will also be realized). After 10 seconds, if there is no other key operation, it will enter the sleep dimly illuminated state again. When the water tank is full, the machine will not alarm but the water tank full indicator light will be on (red) to remind you that the water tank is full and needs emptying.

1. Press the **On/Off button**, the operation indicator lights up white and the icon appears on the display.
2. Press the **Menu button** to select the operating mode; the indicator light corresponding to the mode selected will light up on the display:
   - short press, to select **Automatic mode**
   - short press, to select **Continuous drying mode**
   - long press, to select **Night mode**

EN

Selecting the humidity level

Your appliance lets you select the humidity level you want to achieve in your home. The humidity level can be selected when the appliance is set to **Automatic** **or Night** **mode.**

1. Press the **On/Off button**; the operation indicator lights up white and the indicator appears on the display.
2. Select the operating mode.
3. Press the **Humidity** button repeatedly to select the humidity level in 5% increments, between 30 and 80 % humidity; the value appears on the display.

Selecting the fan speed

Your appliance lets you select the fan speed: low or high. The fan speed can be selected when the appliance is set to **Automatic** **or Continuous drying** **mode.**

1. Press the **On/Off button**; the operation indicator lights up white and the icon appears on the screen.
2. Select the operating mode.
3. Select the humidity level (optional).
4. Press the **Fan speed** button repeatedly to choose between low speed and high speed ; the indicator light corresponding to the speed selected lights up on the display.

Using the timer

Your appliance lets you set a timer. This means you can set an operating time after which the appliance will turn off.

1. While your appliance is running, press the **Timer** button to enter timer setting mode. The display starts flashing.
2. Press the **Humidity** button repeatedly to increase the duration in 1-hour increments between 0 and 24 hours; the value appears on the display.
3. The duration is automatically saved.
4. Once the timer is activated, press the **Timer** button at any point to show the remaining operating time.
5. To cancel the timer, press the **Timer** button at any point to show the remaining operating time, then press it again to cancel the timer.

The three-color light indicates ambient humidity: when powered on, the three-color light displays the current environmental humidity.

- When the environmental humidity Hr is less than 44%, the light shows blue.
- When 44% ≤ environmental humidity ≤ 46%, the previous state is maintained and the light shows either blue or green.
- When 46% < environmental humidity < 64%, the light shows green.
- When 64% ≤ environmental humidity ≤ 66%, the previous state is maintained and the light shows either green or red.
- When the environmental humidity Hr is greater than 66%, the tricolor light shows red.

Activating the child lock

Your appliance lets you activate the child lock to prevent accidental use.

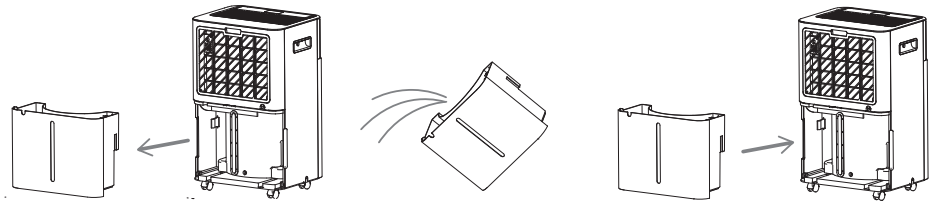
1. While the appliance is running, press and hold the **Lock** button for several seconds to activate the child lock. The indicator light appears on the screen.
2. To cancel the child lock, press and hold the **Lock** button again for several seconds to deactivate it. The indicator light turns off.

Emptying the tank

Water collects in the tank at the bottom of the appliance. It has a capacity of **4.2 L**. When the screen displays the message FL and emits 5 beeps, the appliance automatically stops operating. **The tank must be emptied**.

1. Turn off and unplug the appliance. Carefully remove the tank from its compartment: simply pull it out of the appliance.
2. Empty the collected water into the sink. If the tank is dirty, rinse it with clean water and dry it completely.
3. Place the tank back into its compartment at the bottom of the appliance.
4. Plug the appliance back in and press the **On/Off button** to turn the appliance back on.

EN

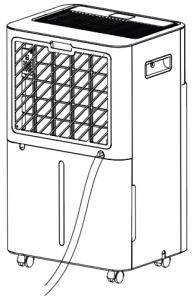


Caution: Do not remove the float installed in the tank; doing so could cause the water level detection system to malfunction and damage the unit.

Continuous drainage

For continuous operation, you have the option of setting up continuous drainage for the unit. To do this, you must connect a drain hose to channel the water away from the unit.

1. Stop and unplug the appliance.
2. Get the drain hose (supplied). Connect the hose to the drain outlet at the back of the appliance.
3. Place the free end into a container or sink.



MAKE SURE THE DRAIN HOSE IS NOT OBSTRUCTED; IF IT BECOMES BLOCKED, CONDENSATION WILL FLOW INTO THE TANK.

MAKE SURE THE DRAIN HOSE IS NOT KINKED. THE HEIGHT OF THE DRAIN HOSE MUST BE LOWER THAN THE HEIGHT OF THE DRAIN OUTLET.

THE DRAIN HOSE MUST BE SECURELY CONNECTED TO THE DRAIN OUTLET.

Cleaning and maintenance

- Turn off and unplug the appliance from the mains before cleaning.
- Never immerse the power cord, plug or appliance in water or any other liquid.
- Do not use abrasive detergents or scouring pads for cleaning.
- To prevent bacterial growth, we recommend emptying any remaining water from the tank at least once a week.
- Do not use sharp objects or knives to remove limescale deposits, as this may damage the interior coating.

Cleaning the appliance

- You can clean the appliance body using a sponge lightly dampened with warm water and a mild detergent (such as washing-up liquid). Rinse with clean water and dry thoroughly using a soft, dry cloth.
- Make sure no water enters the appliance.
- Do not use chemicals or abrasive detergents for cleaning, as they could easily damage or deform the appliance. Also, avoid using aerosol sprays.

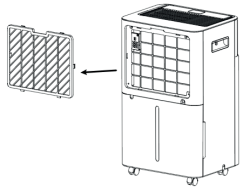
Cleaning the tank

- If you notice any limescale in the tank, pour warm water and white vinegar into **the tank**. Leave it to sit for 15 minutes, then rinse the tank with clean water and dry it.

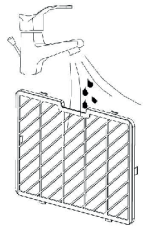
Cleaning the filter

- Your dehumidifier is equipped with a filter located at the rear.
- **The filter should be cleaned approximately every two weeks if the appliance is used regularly.** If you use the dehumidifier in an extremely humid, dusty environment, clean the filter more frequently. A clogged filter reduces the appliance's performance.

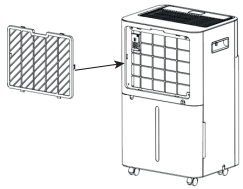
1. Pull the filter out of its housing.



2. Carefully clean the filter surface with a vacuum cleaner. If the filter is particularly dirty, wash it in warm water, adding a mild detergent (such as washing-up liquid) if you wish. You can gently scrub it with a soft-bristled brush. Rinse it with clean water, then let it air dry.



3. Place the **clean, dry** filter back into its housing by inserting it as shown opposite.



NEVER OPERATE THE APPLIANCE WITHOUT ITS FILTER

Storage

If you plan not to use the appliance for an extended period:

1. Turn off and unplug the appliance.
2. Empty the water tank and dry it completely before placing it back in the appliance.
3. Clean the filter and appliance body as described in the "Cleaning and maintenance" section, then put the filter back in its housing.
4. Store the appliance in a cool, dry, well-ventilated place away from direct sunlight, preferably in its original packaging or within a protective cover.

Troubleshooting guide

Before contacting customer service, perform the following basic checks. If you are unable to resolve the problem, do not attempt to repair the appliance yourself. Contact your retailer's customer service department.

Problems	Possible causes
The unit does not start up.	• The plug is disconnected or the socket is not working. Plug the dehumidifier into a suitable wall socket. • The unit is turned off. Press the **On/Off button** POWER. • There is a power outage. • The circuit breaker has tripped. Reset the circuit breaker. • The water tank is full. Empty the water tank. • The ambient temperature is below 5°C or above 39°C: place the unit in an environment with a temperature between 5°C and 35°C. • The ambient humidity level is below 20%: place the unit in an environment with higher humidity.
The unit is on, but the dehumidifier is not operating.	• The filter is dirty. Clean it. • The water tank is full. Empty the water tank.
The unit is not expelling air.	• The filter is dirty. Clean it.
The unit is noisy.	• The unit has not been placed on a flat surface. Always place your dehumidifier on a flat, stable surface. • The filter is dirty. Clean it.

Error codes

Codes	Explanations
E1	• Humidity sensor issue. Contact customer service.
FL	• Tank is full or missing. Check that the tank is not full and is correctly inserted into its compartment.
CL	• Ambient temperature is too low. Place the appliance in an environment with a temperature between 5 and 35°C.
CH	• Ambient temperature is too high. Place the appliance in an environment with a temperature between 5 and 35°C.
20%	• Ambient humidity is below 20%: place the appliance in an environment with higher humidity. • When the RH ≤ 20%, dehumidifier will stop working.
90%	• Ambient humidity is above 90%: place the appliance in an environment with lower humidity. • When the RH > 90%, dehumidifier will continue working.



- This symbol indicates that this appliance uses a flammable refrigerant. If the refrigerant has leaked and is exposed to an external ignition source, there is a risk of fire. A3 means Propane.



- This symbol indicates that you should read the user manual carefully before installing and using the appliance.



- This symbol indicates that a technician must handle this equipment according to the instructions in the installation manual.



- Read these instructions carefully before using the device and keep them in a safe place for future reference.

Ihr Produkt

Verpackungsinhalt

- 1 Luftentfeuchter
- 1 Ablaufschlauch
- 1 Bedienungsanleitung

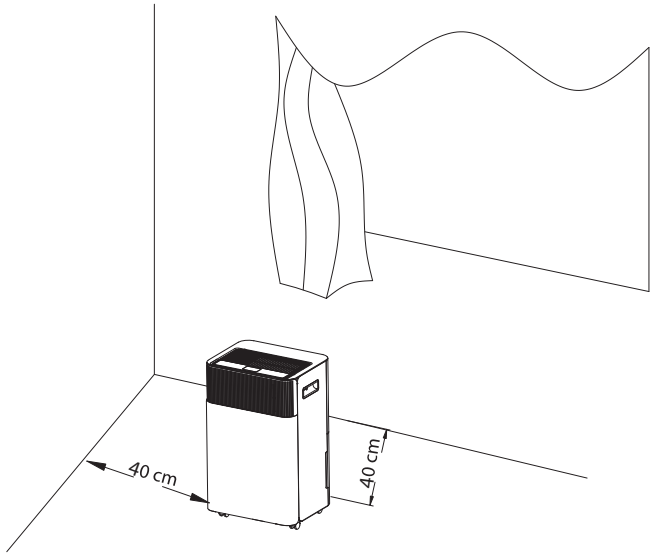
Technische Daten

- Modell DESHUM2
- Maße: 305*240*495 mm
- Gewicht: 12,5 kg
- Leistung: 300 W
- Versorgungsspannung: 220-240 V ~ 50 Hz
- Fassungsvermögen des herausnehmbaren Wassertanks: 4,2 L
- Entfeuchtungsleistung: 16 L/Tag
- Maximaler Luftdurchsatz: 150 m^3/h
- Geräuschpegel: ≤ 41 dB
- Für eine Fläche von: 18-25 m^2
- 2 Geschwindigkeitsstufen
- Betriebstemperatur 5-35 °C
- Betriebsanzeige
- Abnehmbarer Luftfilter
- Automatische Abschaltung
- Timer
- Anzeigedisplay

Produktinformationen für Stromverbrauch und maximale Zeit bis zum Erreichen des entsprechenden Energiesparmodus	
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0,5 W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	NICHT ZUTREFFEND
Maximale Zeit, die das Gerät benötigt, um automatisch den entsprechenden Energiesparmodus zu erreichen	NICHT ZUTREFFEND

Aufstellung

- Stellen Sie den Luftentfeuchter aufrecht auf eine ebene Fläche.
- Schließen Sie die Türen und Fenster des Raums und schalten Sie die Heizung auf niedriger Stufe ein, insbesondere wenn sich das Gerät in einem Raum befindet, in dem gerade Wäsche trocknet.
- Achten Sie darauf, dass um das Gerät herum ausreichend Platz für eine gute Luftzirkulation vorhanden ist (mindestens 40 cm Freiraum). Platzieren Sie das Gerät mit ausreichend Abstand zu Wänden sowie zu leicht entzündlichen Materialien wie Vorhängen.
- Halten Sie das Gerät von Heizkörpern und anderen Wärmequellen fern. Stellen Sie es zudem nicht auf Teppiche oder Fußbodenheizungen.



WARNUNG:

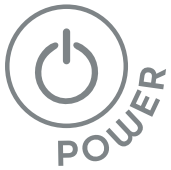
- DAS GERÄT MUSS IN EINEM RAUM MIT EINER GRUNDFLÄCHE GRÖSSER ALS 4 M² AUFGESTELLT, BETRIEBEN UND GELAGERT WERDEN.

- STELLEN SIE DAS GERÄT NICHT AN EINEM ORT AUF, AN DEM ENTZÜNDLICHE GASE AUSTRETEN KÖNNTEN.

Gebrauch

- Warten Sie nach dem Transport mindestens 24 Stunden, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Dieses Gerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur von 5 bis 35 °C vorgesehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts stets, dass der Tank leer ist.

1. Nehmen Sie den Luftentfeuchter aus der Verpackung.
2. Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an. Das Gerät gibt einen Piepton von sich und alle Anzeigen im Display leuchten kurz auf.



3. Drücken Sie die **Ein/Aus-Taste** .

HINWEIS: Beim Einschalten ist die Lüftergeschwindigkeit standardmäßig auf **hohe Geschwindigkeit** und die Feuchtigkeit auf **50 %** eingestellt.



4. Drücken Sie die **Menü-Taste** , um den Betriebsmodus auszuwählen (siehe Abschnitt „Auswahl des Betriebsmodus“); die dem ausgewählten Modus entsprechende Anzeigewird auf dem Display aktiviert:

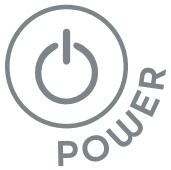
- **Automatikmodus**
- **Dauertrocknungsmodus**
- **Nachtmodus**



5. Drücken Sie die Taste **Luftfeuchtigkeit** , um den Luftfeuchtigkeitszielwert auszuwählen (siehe Abschnitt „Auswahl des Luftfeuchtigkeitszielwerts“); der Wert wird auf dem Display angezeigt.



6. Drücken Sie die Taste **Lüftergeschwindigkeit** , um die Lüftergeschwindigkeit auszuwählen (siehe Abschnitt „Auswahl der Lüftergeschwindigkeit“); die entsprechende Anzeige wird auf dem Display aktiviert.



7. Drücken Sie die **Ein-/Aus-Taste** , um das Gerät auszuschalten.Die Betriebsanzeige erlischt, der Kompressor schaltet sich aus und der Lüfter stoppt nach etwa 30 Sekunden.

Auswahl des Betriebsmodus

Ihr Gerät bietet 3 Betriebsmodi:

- **Automatikmodus** **:** In diesem Modus können Sie die Lüftergeschwindigkeit und die Luftfeuchtigkeit einstellen; das Gerät passt seinen Betrieb an die Raumluftfeuchtigkeit an, indem es den Lüfter und den Kompressor ein- und ausschaltet (liegt die Raumluftfeuchtigkeit unter dem gewählten Wert, schaltet sich das Gerät aus; liegt die Raumluftfeuchtigkeit über dem gewählten Wert, schaltet das Gerät den Ventilator und den Kompressor ein).
- **Dauertrocknungsmodus** **:** In diesem Modus können Sie nur die Lüftungsgeschwindigkeit einstellen, nicht jedoch die Luftfeuchtigkeit. Das Gerät läuft kontinuierlich, ohne die Raumluftfeuchtigkeit zu berücksichtigen.
- **Nachtmodus** **:** In diesem Modus können Sie das Gerät nutzen, ohne durch die Leuchtanzeigen und das Lüftergeräusch gestört zu werden. Wenn dieser Modus aktiviert ist, erlöschen die Leuchtanzeige und das Display, sobald 10 Sekunden lang keine Taste betätigt wurde. In diesem Modus können Sie die Luftfeuchtigkeit einstellen, nicht jedoch die Lüftungsgeschwindigkeit, die standardmäßig auf niedrig eingestellt ist.
- Wenn im Schlafmodus 10 Sekunden lang keine Taste betätigt wird, leuchten die Betriebsanzeige und die Schlafmodusanzeige schwach (einschließlich der Kindersicherungsanzeige, falls eingeschaltet), und alle anderen Anzeigeleuchten, dreifarbigen Leuchten und das digitale Display erlöschen. Wird eine Taste im Schlafmodus betätigt, wird die normale Anzeige wiederhergestellt (und die entsprechenden Funktionen der Tasten werden ebenfalls aktiviert). Wenn erneut für 10 Sekunden keine Taste betätigt wird, schaltet das Gerät wieder in den Schlafmodus mit schwach leuchtenden Anzeigeleuchten. Wenn der Wassertank voll ist, gibt das Gerät keinen Signalton aus. Stattdessen leuchtet die Anzeigeleuchte „Wassertank voll“ (rot), um Sie daran zu erinnern, dass der Wassertank voll ist und geleert werden muss.

1. Drücken Sie die **Ein-/Aus-Taste** ; Die Betriebsanzeige leuchtet weiß und die Anzeige wird auf dem Display aktiviert.
2. Drücken Sie die **Menü-Taste** , um den Betriebsmodus auszuwählen; die dem ausgewählten Modus entsprechende Anzeige wird auf dem Display aktiviert:

- kurz drücken, um den **Automatikmodus** auszuwählen
- kurz drücken, um den **Dauertrocknungsmodus** auszuwählen
- lange drücken, um den **Nachtmodus** auszuwählen

Auswahl der Zielluftfeuchtigkeit

Mit Ihrem Gerät können Sie die für Ihre Raumumgebung gewünschte Zielluftfeuchtigkeit einstellen. Die Zielluftfeuchtigkeit kann ausgewählt werden, wenn das Gerät auf den **Automatik- oder Nachtmodus** eingestellt ist.

1. Drücken Sie die **Ein-/Aus-Taste** ; Die Betriebsanzeige leuchtet weiß und die Anzeige wird auf dem Display aktiviert.
2. Wählen Sie den Betriebsmodus:
3. Drücken Sie mehrmals nacheinander die Taste **Humidité** , um die Zielluftfeuchtigkeit in 5-Prozent-Schritten zwischen 30 und 80 % einzustellen; der Wert wird auf dem Display angezeigt.

Auswahl der Lüftergeschwindigkeit

Sie können die Lüftergeschwindigkeit des Geräts nach Bedarf auf eine niedrige oder hohe Stufe einstellen. Die Lüftergeschwindigkeit kann ausgewählt werden, wenn das Gerät auf den **Automatik- oder Dauertrocknungsmodus** eingestellt ist.

1. Drücken Sie die **Ein-/Aus-Taste** ; Die Betriebsanzeige leuchtet weiß und die Anzeige wird auf dem Display aktiviert.
2. Wählen Sie den Betriebsmodus:
3. Wählen Sie gegebenenfalls die Luftfeuchtigkeit.
4. Drücken Sie mehrmals nacheinander die Taste **Lüfter** , um zwischen niedriger und hoher Lüftergeschwindigkeitsstufe wählen; die der gewählten Geschwindigkeitsstufe entsprechende Anzeige wird auf dem Display aktiviert.

Bedienung des Timers

Das Gerät verfügt übere eine Timer-Funktion Mittels dieser können Sie eine Betriebsdauer festlegen, nach deren Ablauf sich das Gerät ausschaltet.

1. Drücken Sie bei laufendem Gerät die **Timer-Taste** , um den Modus zur Einstellung des Timers aufzurufen. Das Display blinkt nun.
2. Drücken Sie mehrmals nacheinander die Taste **Luftfeuchtigkeit** , um die Dauer in Schritten von jeweils 1 Stunde zwischen 0 und 24 Stunden zu erhöhen; der Wert wird auf dem Display angezeigt.
3. Die Dauer wird automatisch gespeichert.
4. Sobald der Timer aktiviert ist, können Sie jederzeit die **Timer-Taste** drücken, um die verbleibende Laufzeit anzuzeigen.
5. Um den Timer abzubrechen, können Sie jederzeit die **Timer-Taste** drücken, um die verbleibende Laufzeit anzuzeigen, durch erneutes Drücken der Taste wird der Timer abgebrochen.

Die dreifarbige Leuchte zeigt die Umgebungsfeuchtigkeit an: Beim Einschalten zeigt die dreifarbige Leuchte die aktuelle Umgebungsfeuchtigkeit an.

- Wenn die Umgebungsfeuchtigkeit Hr weniger als 44 % beträgt, leuchtet die Leuchte blau.
- Wenn die Umgebungsfeuchtigkeit zwischen 44 % und 46 % liegt, wird der vorherige Zustand beibehalten und die Leuchte leuchtet entweder blau oder grün.
- Liegt die Umgebungsfeuchtigkeit zwischen 46 % und 64 % leuchtet die Leuchte grün.
- Liegt die Umgebungsfeuchtigkeit zwischen 64 % und 66 %, wird der vorherige Zustand beibehalten und das Leuchte leuchtet entweder grün oder rot.
- Wenn die Umgebungsfeuchtigkeit Hr über 66 % liegt, leuchtet die dreifarbige Leuchte rot.

Aktivierung der Kindersicherung

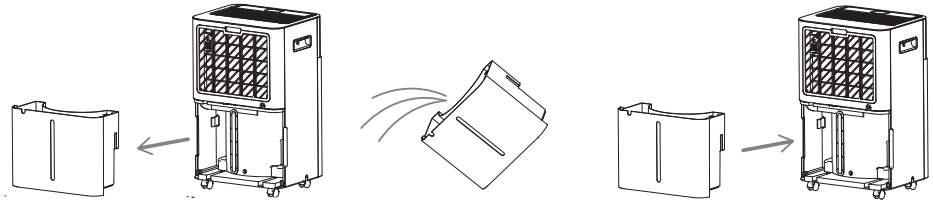
Das Einschalten der Kindersicherung verhindert die unbeabsichtigte Nutzung des Geräts.

1. Halten Sie die **Sperrtaste** einige Sekunden lang gedrückt, während das Gerät in Betrieb ist, um die Kindersicherung zu aktivieren. Die Leuchtanzeige auf dem Display schaltet sich ein.
2. Um die Kindersicherung abzubrechen, die **Sperrtaste** erneut einige Sekunden lang drücken, um die Kindersicherung zu deaktivieren. Die Anzeige schaltet sich aus.

Entleeren des Tanks

Das Wasser wird im Tank am Boden des Geräts gesammelt. Dieser hat ein Fassungsvermögen von **4,2 L**. Wenn auf dem Display die Meldung FL erscheint und 5 Signaltöne ertönen, schaltet sich das Gerät automatisch ab. **Der Tank muss geleert werden**.

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Nehmen Sie den Tank vorsichtig aus seiner Halterung: Ziehen Sie ihn dazu einfach aus dem Gerät heraus.
2. Schütten Sie das gesammelte Wasser in die Spüle. Wenn der Behälter verschmutzt ist, spülen Sie ihn mit klarem Wasser aus und trocknen Sie ihn gründlich ab.
3. Setzen Sie den Tank wieder in seine Halterung unten am Gerät ein.
4. Schließen Sie das Gerät wieder an und drücken Sie die **Ein-/Aus-Taste** , um es wieder in Betrieb zu nehmen.

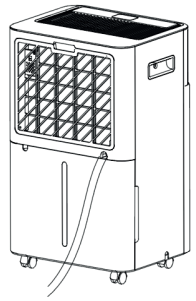


Achtung: Bauen Sie den im Tank eingebauten Schwimmer nicht aus, da dies zu einer Fehlfunktion des Wasserstandsmesssystems führen und das Gerät beschädigen könnte.

Kontinuierliche Entleerung

Im Dauerbetrieb besteht die die Möglichkeit, das Gerät kontinuierlich zu entleeren. Dazu einen Abflussschlauch anschließen, der das Wasser aus dem Gerät ableitet.

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Nehmen Sie den mitgelieferten Ablassschlauch zur Hand. Schließen Sie den Schlauch an die Ablassöffnung auf der Rückseite des Geräts an.
3. Legen Sie das freie Ende in einen Behälter oder ein Spülbecken.



ACHTEN SIE DARAUF, DASS DER ABLAUFSCHLAUCH NICHT VERSTOPFT IST; BEI EINER VERSTOPFUNG FLIESST DAS KONDENSWASSER IN DEN TANK ZURÜCK.

DEN ABLAUFSCHLAUCH NICHT KNICKEN. DER ABLAUFSCHLAUCH MUSS UNTERHALB DER ABLAUFÖFFNUNG POSITIONIERT SEIN.

DER ABLAUFSCHLAUCH MUSS SICHER AN DER ABLAUFÖFFNUNG ANGESCHLOSSEN SEIN.

Reinigung und Pflege

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme.
- Um die Entstehung von Bakterien zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, das im Tank verbliebene Wasser mindestens einmal pro Woche zu entleeren.
- Verwenden Sie zum Entfernen von Kalkablagerungen keine spitzen Gegenstände oder Messer, da sonst die Innenbeschichtung beschädigt werden könnte.

Reinigung des Geräts

- Das Gehäuse des Geräts mit einem leicht mit lauwarmem Wasser angefeuchteten Schwamm und einem milden Reinigungsmittel (z. B. Spülmittel) reinigen. Mit klarem Wasser abspülen und sorgfältig mit einem weichen Tuch trocknen.
- Darauf achten, dass kein Wasser in das Geräteinnere eindringt.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Chemikalien oder scheuernden Reinigungsmittel, da diese Ihr Gerät leicht beschädigen oder deformieren können. Zur Reinigung keine Spray verwenden.

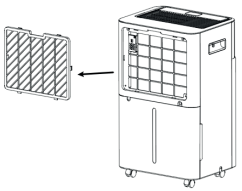
Reinigung des Tanks

- Bei Kalkablagerungen **im Tank** lauwarmes Wasser und weißen Alkoholessig in den Tank füllen. Die Mischung 15 Minuten lang einwirken lassen, dann den Tank mit klarem Wasser ausspülen und abtrocknen.

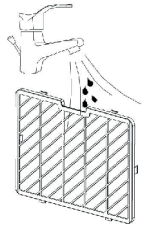
Reinigen des Filters

- Der Luftentfeuchter ist mit einem Filter an der Rückseite ausgestattet.
- **Bei regelmäßiger Nutzung des Geräts den Filter etwa alle zwei Wochen reinigen.** Bei Nutzung des Luftentfeuchters in extrem feuchten und staubigen Umgebung iden Filter häufiger reinigen. Ein verschmutzter Filter beeinträchtigt die Leistung des Geräts.

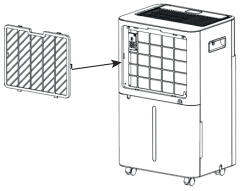
1. Nehmen Sie den Filter aus seiner Halterung.



2. Reinigen Sie die Oberfläche des Filters vorsichtig mit einem Staubsauger. Bei starker Verschnutzung des Filters diesen mit lauwarmem Wasser reinigen, gegebenenfalls unter Zugabe eines milden Reinigungsmittels (z. B. Spülmittel). Sie können ihn vorsichtig mit einer weichen Bürste abbürsten. Spülen Sie ihn mit klarem Wasser ab und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.



3. Den **sauberen und trockenen** Filter wie nebenstehend abgebildet wieder in seine Halterung einsetzen.



DAS GERÄT NIEMALS OHNE FILTER IN BETRIEB NEHMEN

Verstauen

Bei längerer Nichtbenutzung des Geräts:

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Leeren Sie den Wassertank und trocknen Sie ihn gründlich ab, bevor Sie ihn wieder in das Gerät einsetzen.
3. Reinigen Sie den Filter und das Gehäuse des Geräts wie im Abschnitt „Reinigung und Wartung“ beschrieben und setzen Sie den Filter anschließend wieder in seine Halterung ein.
4. Das Gerät an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt lagern, vorzugsweise in der Originalverpackung oder mit einer Schutzhülle.

Fehlersuche

Bevor Sie sich an den Kundendienst wenden, führen Sie bitte die folgenden einfachen Prüfungen durch. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, wenn Sie das Problem nicht beheben können. Wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Händlers.

Probleme	**Mögliche Ursachen**
Das Gerät startet nicht.	• Der Netzstecker ist nicht angeschlossen oder die Steckdose funktioniert nicht. Schließen Sie den Luftentfeuchter an eine geeignete Steckdose an. • Das Gerät ist ausgeschaltet. Drücken Sie die **Ein-/Aus-Taste** POWER. • Der Strom ist ausgefallen. • Der Schutzschalter hat ausgelöst. Setzen Sie den Schutzschalter zurück. • Der Wassertank ist voll. Leeren Sie den Wassertank. • Die Umgebungstemperatur liegt unter 5 °C oder über 39 °C: Stellen Sie das Gerät in einer Umgebung mit einer Temperatur zwischen 5 °C und 35 °C auf. • Die Luftfeuchtigkeit liegt unter 20 %: Stellen Sie das Gerät in einer Umgebung mit einer höheren Luftfeuchtigkeit auf.
Das Gerät ist eingeschaltet, aber der Luftentfeuchter läuft nicht.	• Der Filter ist verschmutzt. Reinigen Sie den Filter. • Der Wassertank ist voll. Leeren Sie den Wassertank.
Das Gerät bläst keine Luft aus.	• Der Filter ist verschmutzt. Reinigen Sie den Filter.
Das Gerät ist laut.	• Das Gerät steht nicht auf einer ebenen Fläche. Stellen Sie Ihren Luftentfeuchter stets auf eine ebene, feste Fläche. • Der Filter ist verschmutzt. Reinigen Sie den Filter.

Fehlercodes

Codes	Erklärungen
E1	• Fehler des Feuchtigkeitssensors. Kontaktieren Sie den Kundendienst.
FL	• Tank ist voll oder nicht eingesetzt. Stellen Sie sicher, dass der Tank nicht voll ist und korrekt in sein Fach eingesetzt ist.
CL	• Die Zimmertemperatur ist zu niedrig. Stellen Sie das Gerät in einer Umgebung mit einer Temperatur zwischen 5 und 35 °C auf.
CH	• Die Zimmertemperatur ist zu hoch. Stellen Sie das Gerät in einer Umgebung mit einer Temperatur zwischen 5 und 35 °C auf.
20%	• Die Luftfeuchtigkeit liegt unter 20 %: Stellen Sie das Gerät in einer Umgebung mit einer höheren Luftfeuchtigkeit auf. • Wenn die relative Luftfeuchtigkeit RH weniger oder gleich 20 % beträgt, stoppt der Luftentfeuchter.
90%	• Die Luftfeuchtigkeit liegt über 90 %: Stellen Sie das Gerät in einer Umgebung mit einer niedrigeren Luftfeuchtigkeit auf. • Bei einer relativen Luftfeuchtigkeit RH von über 90 % läuft der Luftentfeuchter weiter.



- Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät ein brennbares Kältemittel verwendet. Wenn das Kältemittel ausgetreten ist und einer externen Zündquelle ausgesetzt wird, besteht Brandgefahr. A3 bedeutet Propan.



- Dieses Symbol weist darauf hin, dass Sie die Bedienungsanleitung vor der Installation und Verwendung des Geräts sorgfältig lesen sollten.



- Dieses Symbol weist darauf hin, dass ein Techniker dieses Gerät gemäß den Anweisungen im Installationshandbuch handhaben muß.



- Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und heben Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Uw product

Inhoud van de verpakking

- 1 luchtontvochtiger
- 1 afvoerslang
- 1 gebruikshandleiding

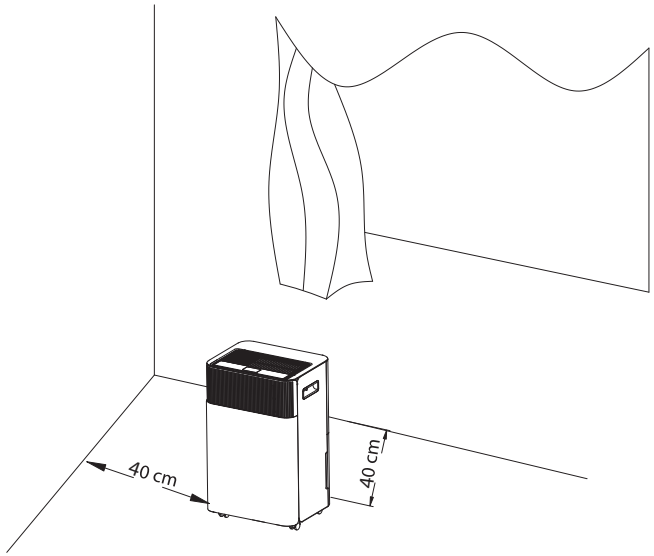
Technische eigenschappen

- Model DESHUM2
- Afmetingen: 305*240*495 mm
- Gewicht: 12,5 kg
- Vermogen: 300 W
- Voedingsspanning: 220-240 V ~ 50 Hz
- Inhoud verwijderbare tank: 4,2 L
- Ontvochtigingsvermogen: 16 L/ dag
- Maximale luchtstroom: 150 m^3/u
- Geluidsniveau: ≤ 41 dB
- Voor een oppervlak: 18-25 m^2
- 2 snelheden
- Werkingstemperatuur 5-35 °C
- Bedieningslampje
- Verwijderbaar luchtfilter
- Automatisch uitschakelen
- Timer
- Weergavescherm

Productinformatie voor stroomverbruik en maximale tijd om de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	
Stroomverbruik in uitstand modus	0,5 W
Stroomverbruik in stand-by	N.V.T.
De maximale tijd die de apparatuur nodig heeft om automatisch de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	N.V.T.

Installatie

- Plaats de luchtontvochtiger altijd verticaal op een vlakke ondergrond.
- Sluit de ramen en deuren van het vertrek. Zet de verwarming een beetje aan wanneer het toestel zich bevindt in een vertrek waar de was aan het drogen is.
- Zorg voor voldoende ventilatieruimte rond het toestel (minstens 40 cm vrije ruimte). Plaats het toestel niet tegen een muur of in de buurt van gordijnen of ander ontvlambaar materiaal.
- Plaats het niet in de buurt van een radiator of andere warmtebron. Plaats het ook niet op een tapijt of een vloer met vloerverwarming.



WAARSCHUWING:

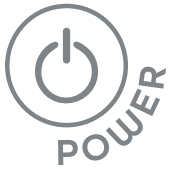
- HET APPARAAT MOET WORDEN GEÏNSTALLEERD, GEBRUIKT EN OPGESLAGEN IN EEN RUIMTE MET EEN VLOEROPPERVLAKTE VAN MEER DAN 4 M².

- PLAATS HET TOESTEL NIET IN EEN VERTREK WAAR ER ZICH EEN LEK VAN ONTVLAMBAAR GAS ZOU KUNNEN VOORDOEN.

Gebruik

- Wacht minstens 24 uur voor u een toestel dat vervoerd werd aanzet.
- Dit toestel mag gebruikt worden in ruimtes met een temperatuur tussen 5 en 35 °C.
- Gebruik dit apparaat niet buitenshuis.
- Kijk altijd na of het toestel leeg is voor u het aanzet.

1. Haal de luchtontvochtiger uit de verpakking.
2. Steek de stekker in het stopcontact. U hoort een bieptoon en de lampjes van het scherm lichten even op.



3. Druk op de **Aan/Uit-knop** .

OPMERKING: bij het aanzetten staat de ventilatiesnelheid automatisch ingesteld op **hoog** en de vochtigheid op **50 %**.

NL



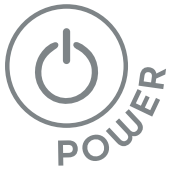
4. Druk op de toets **Menu** om een bedieningsstand te selecteren (zie rubriek „Selectie van de bedieningsstand"). Het lampje van de gekozen stand wordt zichtbaar op het scherm:
   - **Automatische stand**
   - **Stand continu drogen**
   - **Nachtstand**



5. Druk op de toets **Vochtigheid** om de stand voor de vochtigheid te selecteren (zie rubriek „Selectie van de bedieningsstand"). De waarde wordt zichtbaar op het scherm.



6. Druk op de toets **Ventilatiesnelheid** om een bedieningsstand te selecteren (zie rubriek „Selectie van de bedieningsstand"). Het lampje wordt zichtbaar op het scherm.



7. Druk op de **Aan/Uit-knop** om het toestel uit te schakelen. Het lampje voor de werking gaat uit. De compressor stopt en de ventilator stopt na ongeveer 30 seconden.

Selectie van de werkingsstand

Uw toestel heeft 3 standen:

- **Automatische stand : met deze stand kan u de ventilatiesnelheid en vochtigheid instellen en de werking van het toestel afstemmen op de vochtigheid door de ventilator en compressor aan en uit te zetten (indien de vochtigheid in het vertrek lager is dan de gekozen instelling stopt het toestel met werken. Indien de vochtigheid hoger is dan de gekozen instelling, zet het toestel de ventilator en de compressor aan).
- **Stand continu drogen : met deze stand kan uenkel de ventilatiesnelheid instellen, niet de vochtigheid. In deze stand werkt het toestel de hele tijd, zonder rekening te houden met de vochtigheid van de omgeving.
- **Nachtstand : met deze stand kan u het toestel laten aanstaan zonder gestoord te worden door de lampjes en het geluid van de ventilator. Wanneer deze stand actief is, gaan het lampje en het scherm uit wanneer u na 10 seconden geen toets aangeraakt heeft. Met deze stand kan u de vochtigheid instellen, maar niet de ventilatiesnelheid die dan standaard op lage snelheid ingesteld is.
- Als in de slaapstand gedurende 10 seconden geen toets wordt bediend, gaan het aan/uit-controlelampje en het controlelampje van de slaapstand gedimd branden (als het controlelampje van de kinderbeveiliging brandt, wordt dit eveneens gedimd), en gaan alle andere controlelampjes, de driekleurige lampjes en het digitale display uit. Als in de slaapstand een toets wordt bediend, wordt de normale weergave hersteld (en wordt ook de bijbehorende functie van de toets uitgevoerd). Als vervolgens gedurende 10 seconden geen andere toets wordt bediend, keert het apparaat terug naar de slaapstand met gedimde verlichting. Wanneer het waterreservoir vol is, geeft het apparaat geen alarm, maar gaat het vol waterreservoir-controlelampje (rood) branden om u eraan te herinneren dat het waterreservoir vol is en moet worden geleegd.

1. Druk op de **Aan/Uit-knop**. Het controlelampje voor de werking brandt wit en het lampje wordt zichtbaar op het scherm.
2. Druk op de toets **Menu** om een bedieningsstand te selecteren. Het lampje van de gekozen stand wordt zichtbaar op het scherm:

- kort, om de **Automatische stand** te selecteren
- kort, om de **stand continu drogen** te selecteren
- lang, om de **Nachtstand** te selecteren

Selectie van de vochtigheidsgraad

U kan de vochtigheidsgraad die u wil bereiken in uw ruimte op uw toestel instellen. U kan de vochtigheidsgraad selecteren wanneer u uw toestel in de **Automatische stand of Nachtstand gezet heeft.**

1. Druk op de **Aan/Uit-knop** POWER. Het controlelampje voor de werking brandt wit en het lampje wordt zichtbaar op het scherm.
2. Kies een stand.
3. Druk op de toets **Vochtigheid** HUMIDITY om de vochtigheidsgraad te selecteren tussen 30 en 80 % vochtigheid, waarbij het percentage steeds met 5 % verhoogd of verlaagd wordt. De waarde wordt zichtbaar op het scherm.

Selectie van de ventilatiesnelheid

U kan op uw toestel de ventilatiesnelheid instellen: traag of snel. U kan de ventilatiesnelheid selecteren wanneer u uw toestel in de **Automatische stand of de stand continu drogen gezet heeft.**

1. Druk op de **Aan/Uit-knop** POWER. Het controlelampje voor de werking brandt wit en het lampje wordt zichtbaar op het scherm.
2. Kies een stand.
3. Stel eventueel de vochtigheidsgraad in.
4. Druk vervolgens op **Ventilatie** FAN om te kiezen tussen traag of snel . Het lampje van de gekozen snelheid wordt zichtbaar op het scherm.

Gebruik van de timer

U kan de timer van uw toestel instellen. Zo kan u kiezen hoelang het toestel moet werken.

1. Druk wanneer uw toestel werkt op de **Timertoets** TIMER om de timerinstelling te selecteren. Het scherm begint te knipperen.
2. Druk dan op de toets **Vochtigheid** HUMIDITY om de duur te verlengen, telkens met een uur, tussen 0 en 24 uur. De waarde wordt zichtbaar op het scherm.
3. De duur wordt automatisch opgeslagen.
4. Druk eens u de timer ingesteld heeft op gelijk welk moment op de toets **Timer** TIMER om de resterende werkingstijd te bekijken.
5. Druk eens u de timer ingesteld heeft op gelijk welk moment op de toets **Timer** TIMER om de resterende werkingstijd te bekijken. Om te annuleren drukt u nogmaals.

Het driekleurige lampje geeft de omgevingsvochtigheid aan: wanneer het apparaat is ingeschakeld, geeft het driekleurige lampje de huidige omgevingsvochtigheid aan.

- Wanneer de omgevingsvochtigheid Hr lager is dan 44 %, brandt het lampje blauw.
- Wanneer 44 % ≤ omgevingsvochtigheid ≤ 46 %, blijft de vorige status behouden en brandt het lampje blauw of groen.
- Wanneer 46 % < omgevingsvochtigheid < 64 %, brandt het lampje groen.
- Wanneer 64 % ≤ omgevingsvochtigheid ≤ 66 %, blijft de vorige status behouden en brandt het lampje groen of rood.
- Wanneer de omgevingsvochtigheid Hr hoger is dan 66 %, brandt het driekleurige lampje rood.

Indicator kinderslot

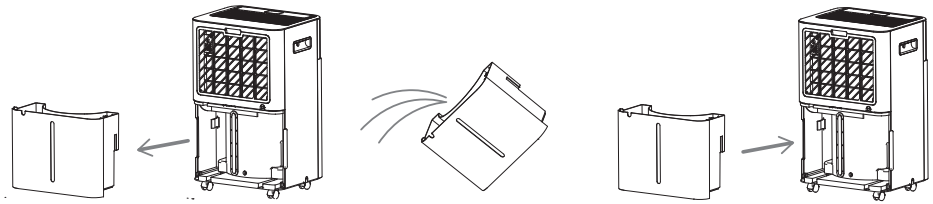
Uw toestel heeft een kinderslot om ongewenst gebruik te vermijden.

1. Druk wanneer het toestel werkt enkele seconden op **Vergrendeling** LOCK om het kinderslot te activeren. Het lampje wordt zichtbaar op het scherm.
2. Druk opnieuw enkele seconden op **Vergrendeling** LOCK om het kinderslot uit te schakelen. Het lampje gaat uit.

De tank legen

Het water wordt opgevangen in de tank onderaan het toestel. De tank heeft een capaciteit van **4,2 L**. Wanneer het scherm de boodschap FL weergeeft en 5 keer een pieptoon laat horen, stopt het toestel automatisch met werken. **De tank moet leeggemaakt worden**.

1. Schakel het toestel uit en haal de stekker uit het stopcontact. Haal de tank voorzichtig uit de behuizing. Trek ze gewoon uit het toestel.
2. Giet het water weg in de gootsteen. Spoel vervolgens met helder water als de tank vuil is en droog zorgvuldig af.
3. Plaats de tank terug in de behuizing onderaan het toestel.
4. Steek de stekker terug in. Druk op de **aan/uit-knop** (POWER) om het apparaat in te schakelen.

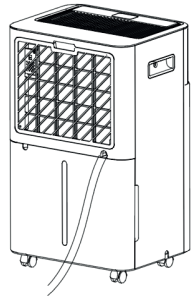


Opgelet: Demonteer de vlotter in het reservoir niet, om geen storing te veroorzaken in het systeem dat het waterniveau detecteert en om beschadiging van het apparaat te voorkomen.

Continu legen

U kan ook het toestel voortdurend legen. Daarvoor dient u de afvoerslang aan te sluiten die het water uit het toestel afvoert.

1. Schakel het toestel uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Neem de afvoerslang (meegeleverd). Sluit de afvoerslang aan op de afvoerput aan de achterkant van het toestel.
3. Plaats het vrije uiteinde in een recipiënt of in de gootsteen.



ZORG ERVOOR DAT DE AFVOERSLANG NIET VERSTOPT RAAKT; ALS ER EEN VERSTOPPING OPTREEDT, ZAL HET CONDENSWATER IN DE TANK TERECHTKOMEN.

ZORG ERVOOR DAT U DE AFVOERSLANG NIET BUIGT. DE AFVOERSLANG MOET ZICH LAGER BEVINDEN DAN HET AFVOERGAT.

DE AFVOERSLANG MOET STEVIG AANGESLOTEN WORDEN OP HET AFVOERGAT.

NL

Reiniging en onderhoud

- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het toestel reinigt.
- Dompel het netsnoer, de stekker of het toestel nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of schuurspons om het schoon te maken.
- Om de ontwikkeling van bacteriën te vermijden, raden wij aan om het water in de tank minstens een keer per week weg te gieten.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen of messen om kalk te verwijderen. Dit kan de bekleding aan de binnenkant beschadigen.

Het toestel reinigen

- De behuizing van het apparaat kan worden gereinigd met een spons die licht bevochtigd is met water en een zacht schoonmaakmiddel (zoals afwasmiddel). Spoel af met helder water en droog zorgvuldig af met een zachte, droge doek.
- Zorg dat er geen water in het toestel doordringt.
- Gebruik geen chemische producten of schuurmiddelen voor het schoonmaken aangezien ze het toestel gemakkelijk kunnen beschadigen of vervormen. Vermijd ook het gebruik van spuitbussen.

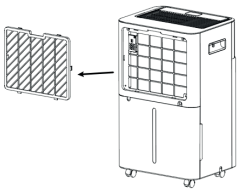
De tank schoonmaken

- Wanneer u kalkaanslag in de tank ziet, kan u lauw water en witte alcoholazijn gieten in de **tank**. Laat 15 minuten inwerken, spoel met schoon water en droog af.

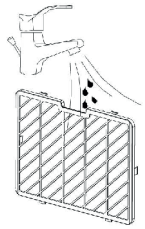
Reiniging van de filter

- De luchtontvochtiger heeft een filter aan de achterkant.
- **De filter moet ongeveer elke twee weken schoongemaakt worden wanneer u het toestel regelmatig gebruikt.** Maak de filter vaker schoon wanneer u de luchtontvochtiger in een erg vochtige en stoffige omgeving gebruikt. Wanneer de filter vuil is, werkt het toestel minder goed.

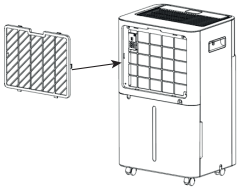
1. Haal de filter uit de behuizing.



2. Maak de filter schoon met de stofzuiger. Was hem eventueel af met lauw water en een beetje zacht schoonmaakmiddel (zoals afwasmiddel) als hij erg vuil is. U kan er zachtjes over wrijven met een borstel met soepele haren. Spoel met schoon water en laat aan de lucht drogen.



3. Plaats de **schone en droge filter** in de behuizing zoals hiernaast aangegeven.



LAAT HET APPARAAT NOOIT ZONDER FILTER WERKEN.

Opbergen

Als u van plan bent om uw toestel lange tijd niet te gebruiken:

1. Schakel het toestel uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Maak de tank leeg. Droog ze goed af voor u ze opnieuw in het toestel plaatst.
3. Reinig de filter en het toestel zelf regelmatig zoals beschreven in het hoofdstuk „Reiniging en onderhoud” en plaats de filter terug in de behuizing.
4. Bewaar het toestel op een koele, droge en goed geventileerde plaats, beschermd tegen direct zonlicht. bij voorkeur in de originele verpakking of beschermd met een hoes.

Probleemoplossingsgids

Voer de volgende elementaire controles uit voor u contact opneemt met de dienst na verkoop. Voer zelf geen herstelling uit op het toestel als de bovenstaande informatie u niet helpt bij het vinden van een oplossing voor uw probleem. Neem contact op met de dienst na verkoop van uw winkel.

Problemen	Mogelijke oorzaken
Het apparaat wil niet starten.	• De stekker zit niet in het stopcontact of werkt niet. Steek de stekker van de luchtontvochtiger in een geschikt stopcontact. • Het toestel is uitgeschakeld. Druk op de **aan/uit-knop** POWER. • Er is een stroomstoring. • De stroomonderbreker is uitgeschakeld. Schakel de stroomonderbreker in. • De watertank is vol. Leeg de tank. • De omgevingstemperatuur is lager dan 5 °C of hoger dan 39 °C: plaats het toestel in een ruimte met een temperatuur tussen 5 en 35 °C. • De vochtigheid in de omgeving is lager dan 20 %: plaats het toestel in een omgeving met een hogere vochtigheidsgraad.
Het toestel staat aan maar ontvochtigt niet.	• De filter is vuil. Maak hem schoon. • De watertank is vol. Leeg de tank.
Het toestel voert geen lucht af.	• De filter is vuil. Maak hem schoon.
Het toestel maakt veel lawaai.	• Het apparaat staat niet op een vlak oppervlak. Plaats de luchtontvochtiger altijd op een vlakke, stabiele ondergrond. • De filter is vuil. Maak hem schoon.

Foutcodes

Codes	Uitleg
E1	• Probleem met de vochtigheidssensor. Neem contact op met de dienst na verkoop.
FL	• De tank is vol of werd niet teruggeplaatst. Kijk na of de tank niet vol is en of ze goed in de behuizing zit.
CL	• Het is te koud. Plaats het toestel in een ruimte met een temperatuur tussen 5 en 35 °C.
CH	• Het is te warm. Plaats het toestel in een ruimte met een temperatuur tussen 5 en 35 °C.
20%	• De vochtigheid in de omgeving is lager dan 20 %: plaats het toestel in een omgeving met een hogere vochtigheidsgraad. • Wanneer de relatieve luchtvochtigheid ≤ 20 % is, stopt de luchtontvochtiger met werken.
90%	• De vochtigheid in de omgeving is hoger dan 90 %: plaats het toestel in een omgeving met een lagere vochtigheidsgraad. • Wanneer de relatieve luchtvochtigheid > 90 % is, blijft de luchtontvochtiger werken.



• Dit symbool geeft aan dat dit apparaat een ontvlambaar koelmiddel gebruikt. Als het koelmiddel is gelekt en wordt blootgesteld aan een externe ontstekingsbron, bestaat er brandgevaar. A3 betekent propaan.



• Dit symbool geeft aan dat de gebruikershandleiding zorgvuldig moet worden gelezen alvorens het apparaat te installeren en te gebruiken.



• Dit symbool geeft aan dat een technicus deze apparatuur moet hanteren volgens de instructies in de installatiehandleiding.



• Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt en bewaar ze op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement
Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Protection of the environment
This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Umweltschutz
Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Milieubescherming
Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggeworpen worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

*** Testé dans nos laboratoires**
Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

*** Tested in our laboratories**
Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

*** In unseren Labors getestet**
Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

*** Getest in onze laboratoria**
Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel B

Art. 8012454
Ref. DESHUM2

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Kundenservice / Klantenafdeling

1, Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin, France

FABRIQUÉ EN R.P.C. / Made in China /
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
1, Avenue de la Motte
59810 Lesquin, France
contact@sc-ub.com





